



愛的延伸 家的感覺



德輝苑  
臨安養護中心

06-3583000  
台南市民權路三段370號

服務對象

失智、失能 (中風、行動不便)  
長者照顧服務。



培遠書院 - 幼兒園

台南市民生路二段200號  
(06)2201302-5  
FAX: 2241234



公善書院 - 幼兒園

台南市公園路591之31號  
(06)2824000  
FAX: 2833331



兒童福利服務中心

台南市中興西路二段315號  
(06)2999381  
FAX: 2999416



示範幼兒園

台南市府前路二段311號  
(06)2999391  
FAX: 2952395



建平日間照顧中心

台南市安平區建平路2號  
(06)2950080  
FAX: 2952322



德輝苑臨安養護中心

台南市民權路三段370號  
(06)3583000  
FAX: 3589086



東門失智老人日間照顧中心

台南市大同路一段59號  
(06)2159728  
FAX: 2159718



長榮兒少中心 - 幼兒園

台南市林森路二段79號  
(06)2082517、2363005  
FAX: 2369291

# YMCA

## 臺南青年 10 October

2017年535期雙月刊



### 飛出台灣，全心體驗

我賜給你們一條新命令、乃是叫你們彼此相愛、我怎樣愛你們、你們也要怎樣相愛。

約翰福音 13:34

"A new command I give you: Love one another. As I have loved you, so you must love one another."

John 13:34

台南市基督教青年會

- 理事長 吳道昌
- 副理事長 李景陽
- 常務理事 蔡忠雄、羅仁貴、蘇重仁
- 理事 周信典、許大雄、陳榮敏、歐文雄、蔡靖宜、葉宗烈、葉春巖、蔡有仁
- 常務監事 傅信福
- 監事 王昭卿、徐坤源
- 顧問 陳宇嘉
- 總幹事 林敬良
- 社會福利慈善事業基金會
- 董事長 吳道昌
- 董事 蔡忠雄、許重勝、歐文雄、黃仁村、韓良誠、徐連作、黃德成、蘇重仁、傅信福、葉春巖、周信典、蔡有仁
- 榮譽董事 蘇進安
- 執行長 林敬良
- 台南青年雜誌
- 發行人 侯良信
- 編輯部 台南市YMCA社會服務部
- 封面經文提供 高日宜
- 文字編輯 ■美術編輯 陳亭諭 吳甫萍
- 新聞局出版事業登記證局版台省誌 二三二號
- 中華民國郵政臺字二一九一號登記為第一類新聞紙
- 台南市青年會會址 台南市民生路二段200號
- 服務電話：06-2207302
- 撥報帳號：00339468
- 承印：松青印刷

封面說明



起初，帶著忐忑的心，  
展開一場未知的冒險。  
最終，帶著豐收的果，  
擁抱整個世界的故事。  
感謝那一份飛出台灣的勇氣，  
領受這一夏全新體驗的恩典。

目錄	和平的真諦 Be the change 世界公民是你和我 凡為和平，化危為成	2 7 8
	簡單生活，成就富有 敬 在成都的故事	13 17
	磨練，更好的我	18
	淬鍊，給十八歲的自己	25
	照攝是一門學問 廣島學習之旅	32
	水上嘉年華 漁光島水中安全戶外體驗	35
	2017年 聖誕節系列活動	36



# 2017 International Exchange

## 暑期國際交流 成果發表會



日本東山莊世界公民青年會誌、日港台三地世界公民營、日本廣島YMCA和平營、香港YMCA短期志工服務計畫、新加坡Y志工交換計畫、香港中華Y志工交換計畫、日本大阪全球青年會議(GYC)、大阪實習計畫、四川成都兒童之家志工服務隊

## 飛出台灣，全心體驗

2017暑假，9個不同的計畫帶著34位年輕人出走4個國家、6個城市。  
曾經，他們帶著興奮、忐忑、期待、緊張踏上未知的旅途；  
如今，他們帶回滿足、感動、成長、那些滿載祝福的回憶。  
美好的生命就是要分享，感動才會持續蔓延，  
當他們把世界帶回台灣，你怎麼可以錯過這些故事？



小男孩造訪廣島的七十二年後，日本居民努力放下家破人亡的沉重，重新建立和平的家園。和平，是友情、是親切、是好的關係，說穿了，和平只是互相分享愛罷了。學習包容吧，學習相愛吧，因為，愛是和平的意義。

參加伙伴 |

簡偉倫(領隊)吳彼得、溫方向周宗禎、曾品謩



## HIROSHIMA YMCA INTERNATIONAL YOUTH PEACE SEMINAR

### 和平的真諦

文 | 德光高中二年級 吳彼得

相信大家曾在歷史課上學過：1945年8月6日，美軍為了報復珍珠港空襲事件，在廣島投擲下原子彈的慘劇。以前的我純粹是考試之故，走馬看花般知道這一起歷史事件；今年，我竟然可以去廣島深刻探訪這一段歷史，心中異常興奮，也為這次的旅程，事前做了很多功課。



8月5日，我們探訪了廣島原爆展覽館，裡頭詳盡地敘述了整個事件的經過、原爆的災難以及日本人如何以卑卑之態來處理後續的和平發展。原爆帶給廣島居民的影響實在太沉重，但是令我感到開心的是廣島居民如何在七十二年後重新振作，反省何謂真正的和平，並把和平分享到世界各地。

在同一天的Workshop中，組長要我們思考：什麼是和平的主要因素？有人回答「友情」，有人說「親切」，也有人說是「好的關係」，綜合大家的想法後得出了結論：原來就是「愛」！友情、親切、好關係……都跟「愛」脫離不了關係，也正是因為愛所帶出的和平，讓廣島這個美麗的地方，不再陷於戰火的紛擾，也讓來自五個不同國家的青年可以聚在一起，共享彼此的美聲和友誼。

謝謝台南YMCA給我這次的機會，讓我踏上青春中最美好的和平之旅。



### 生命中的美好過客

文 | 長榮中學觀光事業科 溫方向

那天，在飛機回程的路上，我突然閃神一下，回想起這個禮拜發生的事情，不捨的心情與悸動油然而生。

要去日本之前我並沒有想太多，只覺得去日本玩很不錯，雖然我知道和平營並不是為了好玩，但當時的心態尚未完全調整過來；直到抵達廣島YMCA第一天的文化之夜時，我看著各國夥伴自我介紹、介紹自己國家的文化、舞蹈，看著他們認真的態度，我才深深意識到這趟日本之旅必須要很慎重地看待。

營期中的Workshop，我們組討論和平的議題，我們這組的組員幾乎都是日本人，所以要跟他們溝通必須要用英文，只要遇到我不懂

的，我便努力發問，因為我不想裝懂。營會最後一天的我們，就算英文並非彼此最擅長的語言，卻已能了解彼此，我想這就是所謂的默契吧！



對於這次的營會，我深刻體會到一件事：即使有些人只是你身邊的過客，卻讓你留下深刻美麗的印象，即使以後不一定會再見面，但他也仍然深深烙印在心裡，把握當下，不要沈浸在過去，我想這也是和平的一部分吧！

### 在廣島一起經歷的事

參加廣島和平營是一次很特別的經驗，這次旅行讓我獲得很多寶貴的知識，也結交了許多外國朋友，體驗日本文化，最重要的是體會到核爆對人類的影響。

被通知錄取為這次和平營的學員之後，那份開心是無法形容的，因為難得有這樣的機會可以出國增加視野。還記得為這次活動的文化之夜準備時，遇到了許多難題，大家可以共同開會、討論的時間少之又少，幸虧有領隊的幫忙，讓問題能夠迎刃而解，完成所有表演的前置作業。

到了日本，我的室友是印度人，這是我人生第一次與印度人這麼近距離接觸，讓我對這個國家有了更多認識，就這樣與印度隊成了

文 | 國立台南大學附屬高級中學一年級 周宗禎

無話不談的朋友。幾天的旅行中，體驗了很多不同的事物，與外國夥伴一同開會、一起討論議題、一起發表、一起開開心心地學習和平的知識，這是一般生活中體驗不到的、十分寶貴的經驗。



謝謝日本廣島YMCA精心策劃這次的活動，讓我們受益良多，更感謝我們的領隊老師，從活動前一個月就開始安排開會時間，在日本期間像家人一樣照顧著我們，成就了一趟美好而難忘的和平之旅。



我們總是缺少一份勇氣，總是擔心這個、害怕那個，怕語言不通、怕水土不服、怕夥伴難相處……

去吧，克服那些杞人憂天的害怕，賭吧，許給自己放手一搏的信心。然後你會慶幸，那時自己做了這個決定。

參加伙伴 |

陳雅爾(領隊)、溫方真、林小帆  
柯仁君、林盈、黃子瑜



## 三地友誼，未完待續

文 | 長榮中學國中三年級 溫方真

沒想到六天五夜的行程竟然那麼快就結束了，雖然旅程已經劃下句點，但內心仍然有著無限感動。

其實剛開始我對於這個營會沒有太大的興趣，參加第一次行前說明會時，發現內容挺有趣的，更吸引我的是還有homestay的機會！寄宿家庭是我夢想已久的，因為可以真正體驗日本的家庭、交通以及風俗文化；說明會上第一次見到了這次同行的領隊與夥伴，領隊老師的熱情點燃了我的期待，盼望著營會快點到來。

這次的營會是台灣、日本以及香港的世界公民營，剛開始除了要克服語言的問題，還要跨出亞洲人的內向、積極地交朋友；日本的夥伴也展現了主人的風範，在田野調查時帶領我們到各個地點，也幫助我們解決翻譯的問題。

面對期待已久的寄宿家庭，剛開始有點擔心語言溝通的問題，沒想到日本媽媽的英文能力很好，她會主動關心我們有沒有吃飽、需不需要買伴手禮回家，心中滿滿的感動與感謝。

歡送晚會時，大家都敞開心胸聊天，感覺很像認識很久的好朋友、甚至是家人，首次見面時那種小小聲自我介紹的尷尬已經不見了，笑聲卻是一個比一個還大聲。道別的時刻雖然不捨，但我卻有一種感覺，覺得我們也許還會再見面，還會像家人一樣大笑、聊天。

我們的友誼未完，待續。



## 勇敢，搏一夏豐收

文 | 國立中山大學 林小帆

參加這次的營會之前，我猶豫了很久，擔心語言溝通、團隊活動以及環境適應等問題，甚至想要打退堂鼓。出發前一天，我決定放下心中的不安，順其自然，遇到事情就和身旁的團員互相協助吧！就這樣踏上了前往大阪的旅程。

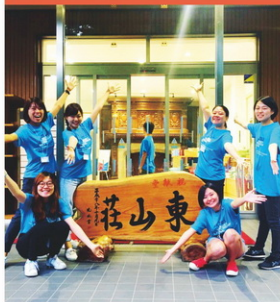
來自台灣的夥伴比較少，每每分組都被拆開，一開始總會感到孤單，但香港和日本的朋友總會試著和我聊天，化解我的緊張。在六甲山營地時，我和室友們總是聊到兩點才睡，聊著學制、地價、語言等等，像好朋友一樣的無話不談，我發現香港和日本的生活步調比台灣快很多，學業壓力也很大，透過談天，我們漸漸認識、了解彼此的國家。

分組討論性別平等的議題時，香港的夥伴

常常是最踴躍發言的，日本的朋友雖然英文理解不夠好，但很努力地提出意見。我發現很多台灣學生缺少一份積極與開口的勇氣，我們時常怕做錯、說錯而選擇放棄開口，卻也因此使得我們在社交、處理事情上顯得畏縮、被動。

六天五夜的旅程有興奮、緊張、快樂到最後的不捨，活動中我們互相學習、互相加油。暑假過後我升上大學一年級，營會中從港、日朋友身上學習到的事物，對於我的大學生活很有幫助，以前我總是在團體中擔任安靜的傾聽者，現在我也能在團體中提出我的意見。

多麼慶幸自己當初沒有因為害怕而逃走，有時候放手一搏可以得到意想不到的收穫。



有些問題，  
沒有標準答案，  
解決的辦法，就是去看、去聽、  
去學習、去思考。  
貧富差距、氣候變遷、公平貿易、  
性別平等、種族歧視……  
十七個全球議題把每一個青年  
聚在這裡，  
因為每個人都想為世界改變一點點，  
因為我們是世界公民。

參加伙伴 |

劉芊汶



## Be the change 世界公民是你和我

文 | 高雄第一科技大學運籌管理系 劉芊汶

東山莊世界公民青年會議舉辦於日本東京近郊富士山下的營區，是充滿大自然生態且美麗的地方。為期七天的活動圍繞著聯合國發布的十七個全球議題，包括貧富差距、教育品質、性別平等、種族歧視等，每個人都為著自己感興趣的議題而來，希望透過這個營隊把新的想法帶回去，改變自己國家正面臨的問題；生長背景不同、歷史不同，造就每個人對議題切入點的不同，儘管討論著相同的議題，每每都有值得深思且從未聽過的想法，這是我覺得很有趣的地方。

議題討論是每天必備的行程，我們用餅乾討論全球資源分配的問題；以村長、世界環境保育代表、印尼政府代表、印尼開發部門代表等角色扮演模擬真實會議，探討全球使用大量的植物油——棕櫚油對雨林開發的影響；用各種分組方式體驗全球人口分佈不均；用紙張代表全球各洲所製造的二氧化碳量思考國家經濟發展與人口數的關係。

當我們討論「為什麼會有貧富差距？是誰致使它發生？」，答案有政府政策、人類的私慾、國家間的偏見……一個日本夥伴卻在此時提出疑問：「平等的基準線是什麼？該如何定義？」大家突然又陷入深思；也許這個問題永遠不會有正確答案，卻值得我們好好靜下來思考。



戶外參訪所造訪的小鎮Kotobuki使我完全改變先前對日本先進、繁華的印象，Kotobuki因歷史背景的緣故居住著大量的外籍勞工，90%以上為男人、80%以上為老人，在這樣擁擠且沒落的地方，林立著大量的社會福利機構。我不禁開始思考關於界線的問題，成功與失敗的界線是什麼？可以說這些勞工是成功的，因為他們，日本才能在二戰後從無到有；但他們也可以說是失敗的，一輩子都在艱苦工作的人，從年輕到老獨自居住在只放得下一張床墊的雅房。成功與失敗的界線該如何定義？答案在於自己的觀念及想法，更重要的是看待任何事物時，該如何消除這樣的界線，是我們一生都需要學習的。

世界公民是希望、是未來、是強大力量的存在、是你和我。身為世界公民，尋找自己的定位及價值是必須的課題，當每個人都試著為這個世界改變一點點時，將會創造出更美好的世界。永遠記得去多看還未看過的景象，多聽還未聽過的聲音，多去思考、多去學習，然後去成為那個更好的改變。





## 走過迷惘，化任性為成長

文 | 國立清華大學計量財務金融研究所 謝欣穎

當初參加志工交換計畫，是為了想把自己丟出舒適圈開拓視野、體驗不同地區的生活，更期盼在異地的經歷能讓自己更成熟。

我的服務地點在藍田會所，一個住宅大樓下、小而充滿愛的會所。

剛開始孩子們比我還活潑，總是興奮地問我許多問題，他們不害怕、不怕尷尬，但身為志工的我卻害怕與他們互動，以前沒有太多與孩子相處的經驗，加上一直無法理解孩子的行為，常常失去耐心，更逃避與他們相處。那時，每天都很迷惘，一直提醒著自己當初為什麼來香港、自己現在的情況以及如何面對一切。

有一次，我和夥伴一起準備Culture Day的活動，討論著如何吸引孩子的注意，夥伴說：「不是小朋友要配合我們，是我們要配合小朋友。」就是這麼簡單的一句話點醒了我，之前嘗試著說服自己換位思考，心態卻絲毫沒有改變，夥伴的分享讓我真正了解以前都把自己放在中心思考，以為所有東西都會繞著自己打轉。那次之後，我漸漸開始融入小朋友，和他們一起打鬧、開玩笑。

在香港一個半月，異地生活增加了不少特別的體驗，也讓我在面對事情時，多了解問題的從容和冷靜，轉換心態不再常埋怨。香港和臺灣的文化背景看起來相似，其實還是有許多不一樣的地方，如果還有機會，希望能再多看看其他不同的世界，每一次的發現和經歷都是無價的回憶和成長的養分。

參攷伙伴 |

謝欣穎、郭靜柔、李宜芳

## 做一件很不一樣的事

嘉南理理大學社會工作系/李宜芳



結束大學學業，正準備思考未來，接收到督導介紹的國際交流計畫，這是一段全新的旅途，經過許多內心的顧慮與掙扎，接受各方的建議和鼓勵，我決定選擇勇敢接受這項挑戰。

於是，大學的最後一個暑假，我帶著忐忑的心情踏上了未知的冒險，前往香港展開將近兩個月的交流之旅。我的工作地點在烏溪沙營地，擁有來自其他國家的夥伴，與香港的實習生、工作團隊一起共事，規畫了為期四週的ICCP世界小公民營隊。我以往從來沒有和夥伴共同統籌整期營隊的經驗，每週參加活動的孩子年齡層不

同，也有各種不同的狀況，學習、適應、修正的歷程很辛苦，卻也從看見孩子們的認真投入中找到成就感。

我們的工作團隊共有十一個夥伴，在籌辦活動的討論過程中，語言的溝通、想法的差異、文化的認同、心態的調適種種因素因人而異，摩擦出許多創新的點子，學習了許多寶貴的經驗。領導的主管給我們很多發揮的空間，不會干涉我們的計畫，適時讓我們紓解情緒和壓力，在背後給予協助，營隊能夠如此順利完成，也給了我們很大的力量。

這一趟香港交流，感受到包容與尊重文化、個性差異的重要，調整自己急躁的個性，放慢腳步用心感受，其實每個人都一樣用心在對待。謝謝YMCA提供機會，也謝謝家人的支持，讓我可以盡情享受這一趟旅程；謝謝自己的勇敢，從一開始的擔憂到後來的不捨，能夠結交到這麼多異國的優秀夥伴，是最為可貴的。

## 我想念，那時在香港

文 | 靜宜大學社工系 郭靜柔



在機構實習的過程中，很幸運地獲得許多專業成長，對我來說印象最為深刻的機構活動，莫過於深宵外展服務。這項服務原本並非我的工作項目，轉職後得知這項計畫後，我主動向機構同工詢問是否能參與；此項服務的時間是晚間十點到隔天早上六點，在香港島灣仔到柴灣此段距離內尋找是否有深夜未歸的青年，關心、瞭解他們深夜未歸的緣由，提供給有需要的青年相關的服務資訊。同工帶我們拜訪了為這些未歸青年所設立的場所，裡面提供多項娛樂設備，讓他們可以在此聚集，大大降低他們可能因深夜流浪而遭遇意外的可能性。

在這陌生城市兩個月的生活，確實讓我的生命有了不一樣改變。

柴灣會所主要的工作是課輔班、營隊和其他機構活動，機構還安排了香港的青年志工與我們一起合作，讓我震驚的是這群志工竟有為數不少的國中生，他們的表現不僅成熟而且主動，絲毫不畏縮站在台前說話；不僅是這些青少年，香港的兒童也都願意表達自己的想法，面對提問時搶著舉手回答，相較於臺灣人害羞的個性，他們顯得落落大方。

去年暑假，我在台南YMCA認識了來自香港的志工，沒想到一年後竟然換我來到他們生活的地方，再度相遇，也因為他們，讓我在陌生的城市擁有家的熟悉感。一開始選擇到香港擔任國際志工時，也許只是一股衝動，但也謝謝這份勇氣，讓我能夠踏出舒適圈、體驗不同的生活；我曾經想過是否後悔做這樣的決定，現在卻能肯定地說：「好想念香港的一切啊！」。



「人生是一場修行，給你離別，才會珍惜相聚的喜悅。」夥伴是台南給香港志工最好的禮物，一起克服問題、一起完成任務、一起歡唱詩歌、一起擁抱感謝，這份溫暖，是不散的祝福；我們堅強，仍然一起飛翔。

#### 參加伙伴 |

張東武、王曉晴、馮潔馨、梁舒勉、麥敬盈、莫天同



## 我們愛，所以一起堅強

文 | 香港專上學院麥敬盈

充滿汗水、淚水、笑聲、疲憊的實習計畫，讓我在短短兩個月中成長不少。

許多時候，我們忘記分享愛，因害怕而吝嗇我們的愛；但是台南YMCA的同工在繁忙的工作中卻仍不忘為有需要的夥伴請告，他們相互關懷、扶持成為我的榜樣，我們要把愛傳出去，讓更多人經歷愛！

在實習過程中，種種困難和挑戰也許會讓我們忘記初衷，被重重障礙阻擋，但因為有一群志同道合的夥伴，一個小小的鼓勵或拍一拍對方的肩膀，完美演繹了「心再堅強也不要獨自飛翔」。

人生是一場修行，給你離別，才會珍惜相聚的喜悅。

希望日後我們這個堅強的團隊再次相聚的時候，彼此又更成長了。



## 在台南遇見成長的我

文 | 香港大學社會科學院 梁舒勉

今年暑假，我們六位香港大學生來到台南YMCA社會服務部進行了為期七週的實習，期間我們不僅收穫了成長，更重要的是結交了許多熱情、溫暖的臺灣朋友，留下一段段美好的回憶。

記得實習的前兩週，我們負責Shine營會的籌備工作，隸屬行政組，負責佈置場地、協助醫療小組、支援其他小組、整理場地等等。這是我第一次參加千人營會，活動的場面真的十分震撼和熱鬧；兩週的工作經歷鍛煉了我的耐心和細心，身邊同伴們積極的態度讓我明白：無論對待什麼工作，都要抱持熱情的心去完成。

在兒福中心的服務據點，我成為了安平石門國小老師的助教，孩子們十分活潑，充滿了好奇心；另一方面，有些孩子卻不太懂得與人溝通的技巧，常常與人發生衝突，因此如何維持秩序和耐心教導是必然的課題。在社工姐姐的指導下，我漸漸建立威信，處理孩子們的小小胡鬧與嘔吐，不再像一開始那樣慌亂無措；看見孩子們能夠互相和緩，言行有所改變的時候，真心感到滿足。

在偏鄉服務營隊——東原國中體驗教育營

當中，我和三位好夥伴負責營隊的團康教育、晚會活動、閉/開幕式的籌備工作。好不容易設計好了一系列的活動，然而正式開始時卻意外重況；遭遇夥伴生病、活動拖延和天候不佳等狀況；俗話說得好，團結就是力量，大家不僅堅守自己的崗位，更相互合作，一起努力跨過一個又一個難題。營隊結束的前一晚，我們圍在一起感謝身邊每一個人，唱起了美麗的詩歌，那一刻最是難忘，突然發現好像很久沒有袒露自己真實的感受，好久沒有擁抱身邊的人，好久沒有感謝夥伴的付出和支持，看見自己和戰友們的成長，變得勇敢而充滿自信，上台主持流暢而充滿魅力，再看著依依不捨的孩子們，心中滿是驕傲。

在台南的兩個月，我感受到臺灣人的熱情，在異鄉擁有家人的溫暖和愛護，而不只是普通的工作關係。謝謝，你們！

## 實習最大的得著

文 | 香港大學附屬專業教育院 莫天同

在整整兩個月的台南實習計畫裡，透過活動設計、營隊帶領、志工服務等等實戰經驗，讓我學習了與不同年齡層的人士溝通的技巧以及待人接物的態度，我相信這一切都對於我日後在活動管理和工作生涯都有不少幫助。

工作以外，令我最為難以忘懷的是和其他夥伴建立的團隊關係，大家從原本的互不認識到最後如家人般的彼此關心，是實習中最大的得著。我很感恩自己能有這個機會到台南YMCA實習，亦感謝他們真誠相待，出現在我的生命裡，我相信這樣的堅定的夥伴關係不會因地域而相隔。



人與人之間的隔閡，是自己的無知和膽小建築起來的。他們不過是孩子，她們不過是來自另一個國家，簡單的真誠，讓內心快樂而富有。語言不是障礙，種族沒有距離，人都一樣，都是讓彼此美好的存在。

參加伙伴 |

許綺雯、王怡瑄



## 我可以，香港告訴我的

文 | 長榮大學社工系 許綺雯

很開心有機會參加香港YMCA短期志工交換計畫，這是我第一次來到香港，也是我第一次獨自離家這麼長的時間，在這裡的二十八天，導師再三跟我說「香港的小朋友很皮、很好詐」，當下我卻是充滿期待，因為我很喜歡小朋友。另一方面，我也擔心著「語言溝通」的問題，香港小朋友慣用廣東話，雖然小學開始有普通話課，但低年級(組班)的小朋友有些還不大會說或者不敢說，而我就是在細班擔任導師助手。

當我第一次用普通話自我介紹時，小朋友的眼睛為之一亮，他們一起複誦我名字，雖然音調有些不一樣，但是可愛極了！一開始小朋友仍會用廣東話和我說話，愣了半响再轉換成普通話重說一遍，看見他們努力嘗試著要和我溝通，不禁讓我也想多學一點他們的語言，所以只要有空閒時間，我就會和小朋友學一些簡單的粵語詞彙和片語，他們會笑我唸出來的發音永遠和他們不一樣，不過也因此讓我們開始有了共同話題。

每週的outing活動，小朋友總能精力充沛地玩整天，每次出遊總是很歡樂，不只是孩子們興奮，導師們也是。我看見YMCA的職員和導師們就像要去畢業旅行一樣，開心地拍照、聊天、打鬧，彼此間和睦的感情不禁讓我嚮往未來也能找份像這樣的工作，和樂融融地與同事相處，沒有勾心鬥角。

「人際關係、危機處理、團隊合作、溝通語言」是我在香港最大的收穫，在一個新的環境，試著逼迫自己去解決問題，最終的成就就真的不可言喻，也因為這樣發現自己其實可以做很多而不必被侷限住，期望自己不會忘記這些經驗，好好運用在日常生活中。



## 簡單生活，成就富有

文 | 活水教會先鋒領袖學校 王怡瑄

第一次到香港做國際交流，當知道服務的對象是來自南亞的少數族裔時，心情既是興奮、期待、也是緊張，在台灣沒有什麼機會接觸南亞裔的族群，不管是文化、背景還是語言都不是很了解，擔心自己的語言能力不夠好會幫不上忙，但香港YMCA的同工和三位當地的實習生親切友善地招呼我，消除了我的緊張。

Multicultural Team (多元文化融匯網絡)部門主要服務因不同因素而留在香港或是舉家搬遷到香港的南亞裔，他們來自巴基斯坦、尼泊爾、孟加拉等國家，由於香港政府對他們工作資格的門檻較高，因此他們在香港生活真的不容易。

我每天都和南亞裔媽媽們一起煮飯，一開始我很困惑，她們明明來自不同國家，卻能很順暢地聊天，一問之下才知道她們會學習對方的語言、找尋共通語言聊天，同時也學習廣東話，彼此分享自己國家特色與文化，熱情跨越了語言的限制。除了媽媽們，我們也服務青少年及孩童，透過廣東話班、畫畫班、傳統舞蹈

課和這些孩子相處，看見他們珍惜每一次來到YMCA的時間，讓我覺得自己的心變得簡單卻富有。組長Siu Law說過，她希望包含實習生在內的每一個人在這個暑假過後都會有所成長、有所突破，因為我們強調團隊合作及品格，在遊戲中學習互相幫助和尊重。

我也參與「Food Sharing愛深菜計畫」，由菜市場的菜販及附近的麵包店提供沒有賣完的蔬果及麵包，整理後重新分配給需要的人，不單是幫助他們，也是減少食物的浪費。計畫的負責人腸仔說：「把物資擺得整齊漂亮，這是對這些前來領取物資的人的尊重。」這句話提醒了我，不要讓對方覺得被施捨，因為我們都是在互相幫助。

三週的交換計畫讓我成長許多，看見自己擁有的生活不是理所當然，追求物質的滿足會讓我們忘記自己可以像他們一樣單純，生活簡單、心裡卻很富足，也更珍惜人與人之間真實的互動，謝謝台南YMCA給我這個機會，跨出舒適圈面對挑戰。





## 新香南與我的羈絆

文 | 國立中山大學 郭原廷

這是電影【星際效應】中一段著名的詩詞，也是我期許自己對這段旅程的態度。走進異國應要接受及學習當地文化，再多的志忑與不安也無法改變現實，唯有實際行動才能改變現狀，一直守在自己的塔裡，無法完整看到這個美麗的世界。

我們在新加坡YMCA的Community Service(CS)部門工作，所有大大小小的社區服務工作都由這裡負責，從樂居老人居家打掃到大型年度聚會一手包辦，即使只是短期實習生，都是活動會議的其中一員；聆聽同工更新每個事項、接受任務指派，也從一開始看著他們用流利的Singlish報告，自己傻呆呆地混入其中，逐漸進步、慢慢跟上獨特的新加坡口音，整理出問題與同事們一同討論。其實不只配合活動，許多時刻我們一同集思廣益，發想不同的活動，抑或是在單個活動中以組長的身分帶領組員，從中也深體會即使來自不同地方、語言不一，但只要願意做，再複雜的問題都會變得簡單。

這段期間，我認識了一群非常要好的同伴，我們自稱「新香南小組」；新加坡的在地人、來自香港的實習生以及來自台灣的志工。工作之餘，我們走出戶外，由地陪帶路，真正走入新加坡，人山人海的觀光景點、美輪美奐的外島、與台灣截然不同的組屋鄰里，聽她娓娓道來新加坡的故事，看著不同歷史發展出來的國家樣貌，品味著多元文化融合的精華；我們分享自己國家的現況，發現自己的視野原來不夠開闊，原本的認知僅是冰山一角。回國後，小組沒有就此解散，因為得來不易的國際友誼值得好好維持。

真的很感謝有這個機會讓我走出台灣，感謝那些在身後支持我的人，這個七月能飛來多采多姿，很開心自己選擇將難得的假期貢獻給如此有意義的計畫，也願這份感動能傳承下去。



## 學習，「新」式生活

文 | 王閔弘

自六年前在香港結識新加坡的朋友以來，就對這個國家產生興趣，以往對星國的認識從來都只是電視和網路資訊，課本也就只提及及他們法律嚴格，偶而看到魚尾獅的雕像，或是常常聽到亞洲四小龍。亞洲四小龍之中，我還沒去過的地方正是新加坡，今年有機會去接觸當地生活，興奮的心情真是難以言喻，就這樣踏上為期三十天的旅程。

新加坡實施全英政約二十多年，年紀和我相仿的新加坡人不大會說粵語，跟電影裡中、台、英夾雜的樣子不太相同。三十歲以上的大哥、大姐們多少會方言，才能用台語或是中文簡單溝通。因此，在辦公室常常需要用盡我們會有的英語字彙跟同工溝通，新加坡的朋友也很努力用他們的中文向我們表達；幸運的是來自香港的朋友Sarah，比我們早了兩個星期來到新加坡，更熟悉當地景況，總是幫忙我們翻譯和溝通。

CSP(Community Service Program)就像新加坡的社會服務部一樣，我們協助搬運活動物資、構思活動內容、執行室外活動等等。最令我驚訝的是，去年CS部門一整年總共完成了共

三百三十六項大大小小的活動，這麼多的活動同步進行著，也難怪大家總是忙進忙出。不過即使工作忙碌，新加坡的朋友對我們依然關心，總是願意提供協助、當我們的一日導遊。

這段時間，我參與了各類活動：Spring Cleaning協助獨居老人打掃居住環境；Photo Club藉由拍照讓身心障礙者融入社會，增加自信心；Y Visit參訪了啟智中心、養老中心等不同的社福機構並帶領多元活動；Y Makan邀請長輩透過享用午餐以及趣味競賽的方式互相交流；最後Y Porm邀請各大社福機構，共同舉辦一場熱鬧的團遊會。這些活動除了訓練我如何帶領別人，更讓我了解付出的美好，助人是一件幸福的事，我從身心障礙者身上看見對生命不放弃的勇氣，再回頭看看自己，越要珍惜自己所擁有的。

謝謝與我同行的夥伴原廷和雅方、來自香港的朋友和CS部門的大家，給我不一樣的思考也容忍我的錯誤，感謝台南YMCA給我機會參加如此有意義的計畫，也感謝新加坡YMCA給我一個很不一樣的夏天。

新加坡Y交換  
新加坡、香港、台南，  
三個城市的距離有多遠？三個區域  
的文化有多不同？  
多少的緣分才能讓三個地方的青年  
相遇？  
放下對語言的執著，放下對未知的  
不安，  
那些一起集思廣益的時光、一起探  
索城市的日常，  
一個月的多采多姿，是新香南一起  
成就的盛夏。

參加伙伴 |

王閔弘、郭原廷

## 大阪實習心得



一個新的計畫，帶著三個不同的年輕人來到大阪，兩個月的時間，他學習職人精神，重新定位自己：

他觀察日式教育，培養自我職能；

他放下刻板印象，理解那些不同。

於是，他們不是空手而返，而是打包了一個地球回家。

參加伙伴：高士勳、莊語欣  
曾騰毅

## 從不一樣找到一樣

文 | 高士勳

日本對我來說，是一個神奇的地方，有著特別的意義。

2012年，日本東山莊世界公民青年會議開啟了我與YMCA的故事。五年來，上帝讓我在台南YMCA認識了一群很棒的人，透過志工服務、國際交流、會內事工將上帝的愛分給更多人；經歷了畢業和當兵，我帶著這些愛，再度前往日本，在大阪參與了為期兩個月的實習交流計畫。

這是台南YMCA與大阪YMCA首次合作實習計畫，來自七個不同國家的年輕人一起在神戶六甲山上實習，是一個跨國合作；和不同國家的夥伴工作並不是一件簡單的事情，文化、生活、習慣都不一樣，我們卻必須在短時間內認識、熟悉到合作。

所有的夥伴都會說英文，但我後來才發現，原來我們共同的語言是「愛」。

與日本人工作，是一種享受，他們總是可以把每一件事情發揮到極致，讓你發現原來這件事情還有這樣的表現方式。

我們常常在當地帶活動——也許只是短短一分鐘的活動，但他們還是盡可能在活動前一天就佈置場地，做好全盤推演；什麼東西要擺哪裡、桌椅要幾張，連掛西裝的衣架都為你想到。完善的事前準備，讓我們看見他們對參加者的重視，還有對自己份內事務的責任。日本文化中，最讓我印象深刻的就是「留面子」，他們與人相處時都會替對方留情面，不習慣把話說破，讓問題得以和平解決；有時候並不是惡意，而是為對方著想，不造成別人的麻煩，這點大大影響了我。

記得實習結束那天，大家在地鐵站道別，每個人都說不出話來，不捨的眼淚流個不停。回程路上，我看著窗外的景色，回想著每一滴眼淚教會我的事，背後有著許多從誤解、理解到珍惜的成長歷程。我想這就是國際交流最動人的地方：當我們放下彼此的成見和刻板印象，才能真正感受到世界的無限廣闊。

謝謝這群實習夥伴，讓我看見一股年輕的影響力正在萌生；謝謝日本YMCA的工作團隊，讓我看見對人的真誠、用心和體貼；謝謝所有的台灣朋友，我們就像家人一樣互相扶持，一直勇敢地嘗試用非母語表達我們的想法，努力讓大家認識台灣這個小小的寶島。謝謝你們給我一個難忘的夏天，儘管最後要說再見，但我們卻相信有一天會再見面。

我從來不覺得自己是一個有國際感的人，常常用有限的認知衡量世界的各種標準，謝謝上帝讓我與這些來自各地的朋友交流，發現彼此的不一樣，又從這些不一樣中找到相同的地方。

其實，我們都一樣。



## 日本教會我的三件事

文 | 文藻外語大學 莊語欣

最後一天了，提著行李箱、坐上校車，揮手說再見的那一刻，強忍已久的淚水，不聽使喚地落了下來。這些日子，謝謝你們帶給我的感動。

實習的這兩個月，我在位於川西市的Shirogane幼兒園擔任助理教師，每天與孩子一起上課、陪孩子玩耍，有時也在游泳課擔任助教。

我是幼兒園裡唯一的外國人，獨自面對不熟悉的环境、語言，對我來說是一大挑戰。剛開始，很難適應充滿日語的新生活，比手畫腳是唯一的共通語言，很多時候沒能幫上忙而有有些沮喪；後來我試著轉換心情，勇敢面對自己的選擇，試著找尋我能做的事，從中學習，也開始觀察日本人在學校和家庭教育方式；漸漸地，我愛上這樣的日子。

## 總是為孩子創造美麗的回憶

所有營會當中，讓我印象最深刻的是中班小朋友的成長營。

成長營的晚上，孩子們要在六甲山營地過夜，為了讓孩子對營會有所期待、不害怕離家，老師在兩個月前就開始為活動設計序幕：孩子們每週都會收到來自Moririn(森林精靈)的信，信中寫著關於尋找Moririn的線索。營隊期間，老師在孩子睡覺時，把當天做的小吊飾掛在每個人的書包上，好像是小精靈送給他們的。

為了讓孩子快樂學習，日本老師花很多時間籌劃、勘查、佈置場地，用故事串聯每一個活動，為孩子締造出美麗的童年回憶。

## 偉大的日本媽媽

全世界最難扮演的角色，是日本的母親。每天早上，日本媽媽必須比先生和孩子早

起準備早餐，甚至還要準備午餐的便當，孩子不想吃飯時，媽媽要想辦法變出許多花樣，像是小丸子飯糰、麵包超人便當等等；各種家事也是媽媽一手包辦，除了照顧小孩和丈夫，她們還得上班。

以前總是不明白日劇中的媽媽為何這麼辛苦，把所有時間、精力奉獻在家庭；拜訪了六個寄宿舍家庭後，我才發現花時間陪伴孩子，用身教、言教給予孩子正確的觀念，就是日本人的家庭教育。

## 總是不忘記說那句「謝謝」

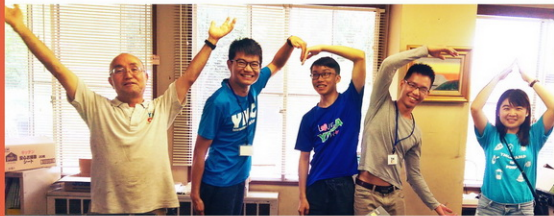
日本的路口、公園、學校門口，處處都有提醒大家打招呼的標誌，日本人的禮儀文化超乎我們的想像。

在老師和家長的教導下，「請、謝謝、對不起」，是基本的禮貌用語。日語的敬語用詞從小教起，孩子說錯時，老師和父母會溫柔地提醒他們，並且要求大家一起再說一次。

日本孩子從小被教育，原則就是原則、錯了馬上改，每件事情都要用心做到位，日本人的「職人精神」是這樣來的。

以前大學老師對於日本教育的分享讓我嚮往，到日本觀摩他們的教育方式成為我的夢想。謝謝台南YMCA和大阪YMCA讓我實現夢想。謝謝同事邀請我去不同的班級體驗多元的課程；謝謝幼稚園的小朋友兼小老師，和我一起玩耍的過程中心學語言；謝謝寄宿舍家的家人，總是把我當作自己的女兒般照顧；謝謝家人的支持，讓我以嚮往好幾圈；最後謝謝上帝，讓我在挑戰中經歷了？的恩典。

2017年的暑假，日本教會我的三件事，讓我再次認知到教育的重要性，希望我能夠把這些經驗實踐在我未來的生涯當中。



## 磨練，更好的我

國立台灣大學企管系/曾麗敏

今年三月初的一個下午，我坐在返家的列車上，苦苦思索著如何完成眼前那一份長達七頁的報名表。現在回想起來，才發覺當時還真不夠認識自己。

我出國的次數不多，國際交流的經驗少之又少，這次前往在大阪YMCA的六甲山營地實習，期待開闊眼界，學習新的事物，也看看自己能耐如何。

**語言能力很重要，卻也不那麼重要**

團隊的工作夥伴來自世界各地，一開始我就切身領悟語言能力的重要性。

我的英語能力不差，但平常講英文的機會不多，要與來自英語系國家的夥伴清楚溝通還是有些彎扭；與本地人的溝通更加困難，我的日文程度幾乎是零，他們的英文也不大行，常常需要借助其他媒介來理解對方的意思。

隨著時間過去，夥伴們的感情以及默契越來越好，我開始覺得語言能力似乎不那麼重要了。澳洲的夥伴與我們溝通時，會耐心地放慢速度或用其他易懂的方式說明；本地職員交代工作時，用日、英文的雙字片語加上手勢示範解釋，直到確認我們都理解為止。

猜著猜著，彼此之間逐漸產生了一種名為「體貼」的共通語言。

**營地的職人精神**

在日本待了兩個月，我真正體會到日本人對於工作的用心，也就是所謂的「職人精神」。

從對桌子擺設角度的要求、規劃活動

複雜的細流、以提早代替準時等等，都可以看出日本人細心、體貼且負責的工作態度。不過更令我動容的是那些在營地工作數十年的老職員們，平均每隔幾天就要帶領一個團隊，看著來來往往的過客，他們卻是那麼投入且熱情奔放，就算辛苦也總是微笑，盡力展現最棒的自己，只為給參加者留下最美好的回憶。我想這就是營地的「職人精神」吧！

**團隊合作，不只是分工**

生長於充滿競爭的時代，一個告訴我「不夠好就會被社會淘汰」的時代，我一直努力讓自己成為可以獨力完成很多事情的人。

但是在那裡，我看見互相包容、互相體諒，用不一樣的角度看待彼此的不同，一個告訴我「不夠好沒關係，我們一起想辦法」的地方。我體會到真正的團隊合作不是只扮演好自己的角色，而是彼此知彼，既發揮所長，也互相信任、彼此扶持，成就一個團隊，也成就自己的定位。

**踏出舒適圈，重新認識自己**

這趟日本之旅不僅讓我深刻體驗了不同的文化，結識了世界各地的朋友，更透過許多磨練認識了不一樣的自己。如果當初沒有下定決心交出報名表，我不會擁有如此精彩的暑假；如果當初沒有鼓起勇氣向人搭話，我不會知道原來認識外國朋友這麼簡單；如果當初沒有敞開心胸踏出舒適圈，我永遠不會在離家千里之外，找到這樣一個像家的地方。



「一個人的眼界很小，看到的未必真的寬廣。」  
常常以為世界就是這樣，聽到的、看到的就是全部；  
當我們與你與他們一同窺探、一起聆聽，

「一群人的眼光互相激盪，就能看見不同的世界。」

## 碰撞，看見新的世界

東吳大學企管系/黃佩淳

這是我第一次為參加營隊獨自出國，雖然過程中充滿天氣堪憂、班機取消等等各種挑戰，也考驗著自己面對問題的情緒，但感謝上帝，我最後順利參與了一切。

今年有十八個國家的青年參與GYC (Global Youth Conference)，最主要的工作坊可以自由選擇自己有興趣的議題，每天的工作坊都是新的小組，每一次的開始都是認識新朋友的机会。我們在工作坊針對國際問題彼此討論、分享，也在過程中發現彼此觀點背後的文化差異跟特別之處，人與人真誠地面對面，讓文化的異同真實地交流。

除了工作坊外，GYC的各種活動都讓我學到不同的事物。我們在「The Amazing」的團隊建立中，學習如何與其他國家的青年共同努力、完成目標，學習在群體裡看見自己的強項，也發現自己所缺乏的；營火晚會讓我看見不同文化的碰撞，整體快樂氣氛的蔓延讓我發現其實快樂很簡單；在文化之夜，透過每個國家代表的表演和介紹，體驗真正的當地文化，好像離他們更近一點。重頭戲「模擬聯合國」讓各個小組在討論中不斷修正論點，指派代表上台說明，各方亦有各種贊成與反對的聲浪，過程中好像不存在差異，我們是國際公民，我們共同面對也共同承擔我們的問題。

走出去看世界，走出去與世界接軌，走出去會發現我們真實包含在這個世界，我很開心在脫離國民教育體制的第一個暑假能走出去。一個人的眼界很小，走出去看到的未必真的寬廣；但一群人的眼光衝擊在一起，激盪出新的世界觀，看見不同的世界，是屬於我們眼裡獨特的世界。

參加伙伴：黃佩淳





## 愛在成都，帶走的是感動

文 | 高雄餐旅大學 李純愛

我想這次的志工服務我會一輩子記得。

回想這個團隊成形時，彼此都還不認識，相處起來有些陌生。經過兩個禮拜的聚露與相處，開始產生默契，逐漸成為真正的團隊夥伴。這是我第一次參加從零開始的營隊，從核心理念的共識到教案分配，儘管有些茫然，但透過每個人的經驗和想法，我們一起完成了每一個教案，也從每個人的想法中得到不一樣的看見。

經歷了好幾次的修改和反覆的練習，我很享受彼此討論的時刻，這種大不分你我、為了讓活動動更加順暢的心情是極為珍貴的。籌備過程中也發現了自己比較不足的地方，「要相信自己做得好」，這句話雖然簡單，但要鼓起勇氣、相信自己真的不容易，因為團隊的信任，我們才能勇敢嘗試自己不擅長的領域。

回想在成都與孩子們相處的點滴，很多時候都是這些孩子在提醒我、照顧我、教導我，他們的貼心、成熟總讓我感動、驚訝，也點醒我許多關於分享、關於付出、關於感謝的心；和他們相處的每一天是快樂自在的，看見他們彼此幫忙、團隊合作，在活動任務中盡全力奔跑、呼喊，多麼感謝這群孩子願意讓我參與他們的生活。

記得營期間，別隊的孩子把從超商買回的糖果和餅乾與我們分享，雖然餅乾、糖果不是每天都能吃到的，他們卻願意分享給其他人，我們擁有的比他們多，但願意分享的心卻遠遠比不上他們。這些孩子每天要自己洗衣服、洗碗盤、打掃，也沒有3C產品可以玩，但從來沒有在他們口中聽見「無聊」，路上隨處可見的野果也能讓他們滿足，有顆知足快樂的心是很多人都缺少的。

謝謝這些孩子帶我們經歷的一切，我想我永遠會記得一大早爬山，隨到直接摘石榴吃，那種簡單的快樂；也永遠不會忘記孩子想學台灣話，以後來台灣找我們，那份真摯的感動。這趟旅程有很多故事，這群孩子的生命可能有些不美滿，卻依舊用他們最善良、最真誠的心和我們相處，這些回憶是我繼續付出愛的動力和信心。

謝謝團隊的相信和幫助，每一次的分享和談話讓我看見每個人不一樣的成長和感受。相信這並不是故事的結束，而是一個嶄新的開始，我會記住每一份感動，繼續把愛傳遞給需要的人。

「你們什麼時候離開啊？」

你們會不會偷偷摸摸離開

啊？孩子們這樣問道。

營前，我鼓勵所有志工：

「沒有跟著教案沒關係，但

要用「心」陪伴孩子。」

因為用心，我們陪伴了兒童之

家的孩子，

他們也讓我們帶著恩典與祝福

返回台灣。

參加伙伴 |

陳威全(領隊)

吳立芬、余鈺鈺、余錦鴻

顏銘志、王錦誼、張峻豪

陳玄聰、施業宏、黃禮妃

李純愛



## 敬 在成都的故事

文 | 中正大學 顏銘志

打從上了大

學，聽說所有

的選擇都是自己

決定的，卻沒能真正

打從心底認真參與一個活動，

這次的兒童之家志工服務隊是我少數幾個將熱忱貫徹始終的活動。

在台灣準備兩個禮拜，帶著不完整的教案飛到四川的金堂縣，我們的活動並沒有想像中完美無缺，我們的台力不如自己預期的那麼好，很多人第一次站在台上主持、第一次與小朋友們近距離相處，但最後每個人都成長了。

敬啟事

因為這次的活動，我每天練習吉他，每一次的伴奏都讓我感動。

「成都」這首歌，大家一開始因它旋律平淡而興味缺缺，但最後一晚的大合唱卻充滿動人的能量，我想這就是音樂的力量吧，我們賦予了音樂靈魂，這些靈魂經過洗滌淨化後，又以更強大的力量支撐著每個人。

直到現在，我的耳邊仍回響著那首交織著哭聲、笑聲和歌聲的「成都」。

「成都，帶不走的只有你。」

敬兒童之家

還記得高中聽過一句話：「高中生出國當志工，還不是讓當家的人照顧你。」其實不論去哪個國家，本來就需要當家的人幫忙。

還記得廚房阿姨看到我們有些夥伴不能吃辣，一直把伙食的辣度調低，到後來飯菜裡已經找不到花椒的影子，小朋友吃過說沒味道；當

晚我們立刻開會決定請廚房別再配合我們的口味，但這種細心的照顧一直記在心裡。

小馬哥是兒童之家的負責人，常常告訴我們四川的文化特色，也經常分享兒童之家的故事，他為這個地方投入很多心力，也是一位了不起的教育者，不論言教或身教，我都從他身上看到很多值得學習的地方。

敬小朋友們

兒童之家的小孩在不是很多營的境中生長，往往比同齡的孩子成熟許多，還記得第一天我們吃晚餐，看到孩子們主動幫忙洗碗、掃地，大朋友帶著小朋友做，那樣的領導力是他們早就知道獨立生活的象徵。

我們希望孩子們能簡單快樂，但在得知我們即將返台後，他們真情的表露和急迫的關心卻讓我覺得我們是多麼殘忍，在彼此間建立了緊密的構緣後，卻告訴他們這座橋過不久就要封閉了。我不知道自己是否為他們留下什麼正面影響的印象，但出自他們口中字字句句對我們的依戀，是既沉重又甜蜜的負擔。

不知道這時的成都，霧散了嗎？孩子們都過得好嗎？六天的回憶是打進心的圖釘，會慢慢結痂，更深刻地埋著，直到我們重逢的那天，會遇到更美好的彼此。感謝這些孩子，在我軍軍注視著未來時，走進我的生命，讓我能再次好好關心周遭；在相距四個小時飛行的距離，相遇是一種緣分，寫在卡片裡的話語和刻在石頭上的勿忘二字，我會永遠帶在身邊，感受你們給我的力量。

感謝成都YMCA亦實總幹事、馬金輝幹事以及兒童之家所有同工的協助



## 一頁，未完待續的故事

文 | 兒福中心 向日葵志工隊 邱伊雯同學

向日葵志工隊的創立，是青少年期望將自己正向的能量分享到每個需要的角落，因此透過志願服務陪伴青少年面對不同的困境與學習以感恩、回饋的心持續成長。今年初夏我們與成功大學雲南海外服務團的相遇，一起經歷為期兩週的海外服務，旅程中開闊了青少年的視野，相對帶給他們生命中不同的衝擊，包含文化差異、團隊的磨合及每位參與計畫者生命價值的不同。透過與成大團隊兩週的互相學習，實地踏訪中國雲南建造環保廁所、帶領當地國小學童認識台灣，以及活動過程中團隊經驗的回饋與反思，成為茁壯青年們生命韌性的養分與基礎。

### 參加伙伴 |

成功大學 李偉雄 領隊  
向日葵志工隊 邱伊雯、黃玉婷  
成功大學 雲南海外服務學習團隊  
全體成員

十六年來我都在同一個地方生活著，過著一般的日子，但在十七歲的這一年，有了短暫不一樣的人生。十四天，說長不長，但我們能在這短暫的時間裡互相影響彼此的生命，是一件很奇妙的事情。

當初大家問我為什麼要參加雲南志工服務團，一開始我只回答「不知道」，後來想了想又回答「因為想出國平常不曾想做的事情，也看見許多從未看過的事物。

隨著日子一天天過，想著可不可以再多留幾天，好不容易才習慣了那裡的生活，但時間不等人，回到台灣後才知道什麼是便利、才懂得知足感恩。我在那裡深深感受到村裡給我們的熱情，小學校長和老師相信我們能帶動孩子的肯定，爺爺、奶奶不時來探班、給我們加油，住宿、伙食和盥洗的問題，他們都幫忙一起解決，我們停留的時間不長，但都在彼此的生命裡留下了美好的回憶。我們也對志願服務有了不同層面的認識和學習，期待未來可以將這種志願服務的精神傳承給向日葵的學弟妹。

在我們的記憶裡，廁所是必備的，但在大麥地村裡很難看到廁所在屋內，也很少有門，更並非每戶人家都有，所以上廁所其實是一件麻煩的事情。我們跟著師傅們幫忙蓋廁所，和他們聊天是一件很有趣的事，除了在師傅們身上學到的技術，還看到他們為了自己的家園改善環境的勞力，這種精神值得我們學習。

對我來說，與大家相遇是一種緣分，我們學習放下手邊的事物，看看身旁的景物，發現生活中的不同；每晚的反思都透露出自己內心的事，每一天的回憶就像書裡的一小段故事，因為大家，這本書才能完成。

## 相遇，在雲南

文 | 國立成功大學 雲南團隊隊長 王詩雅 同學

### 初識

還記得那是一個春日下雨的週末，成大雲南團隊和兒福中心第一次見面，面對一群陌生的大學生，兒福的孩子們給予我們非常熱烈的歡迎，還替每個人取了綽號，讓我們又驚又喜；一整天下來的基礎培力課程很累，兩個團隊從磨合到信任、融合，後來我們和孩子們幾乎玩成一片，連老師都不可置信。當時真的很慶幸，成大雲南團隊遇到了向日葵志工隊，並且進入了彼此的生命中。

許多團員的反饋告訴我，這次的活動給了他們許多感動，也冒出許多困惑：對於服務的意義、團隊的定義等等，進而開始反思；這次的活動是雲南團隊的轉捩點，團員彼此間更信任彼此，願意毫不保留地分享想法和意見。

### 生命的碰撞

之後，向日葵志工小伊和小玉到成大跟著我們一起上團隊建設，時間悄悄來到了夏天，我們出隊了。

雲南大麥地村十四天朝夕相處，兩個孩子和甜甜老師和我們是截然不同的個體，卻帶給團隊很棒的衝擊與感動。面對簡陋的住處、粗茶淡飯的生活、異常艱辛的工上，孩子們從一開始吵著要回家，到後來捨不得離開村莊，我看到她們的蛻變與成長，還有很多我們沒有的優點與特質。

小伊像團隊的媽媽一樣，總是無微不至地照

顧我們，明明年紀最小，卻最細心、貼心，關心上工受傷的人，提醒大家吃飽穿暖，小學活動時溫柔、有耐心地對待每個小孩。簡陋、充滿各種蟲子的住處，愛乾淨的她一定很不習慣，卻仍然讓很有感染力的笑聲圍繞在團隊中，讓冷冷的雲南山上充滿溫暖。

小玉雖然比較安靜，對團隊的付出卻不少於任何人，上工時幾乎不休息、全心全力投入每個環節，就算手臂痠痛，依舊堅持不懈，臉上總是掛著笑容，偶爾喊著想家，日常瑣事卻仍積極幫忙。晚上反思時，也從原本的寡言到後來雀躍地分享，讓我們看到她越來越有自信的樣子。

### 世界因為有不同而美麗

我們是十八個截然不同的生命，來自不同背景與生命歷程，齊聚在離台灣兩千公里、海拔兩千公尺的雲南山上。

十四天裡，我們放下過去的一切，用心生活每一天、感受彼此生命的溫度。常常聽到「用生命影響生命」，但親自體會這個過程才知道是如此感動與震撼，也很感恩和兒福大家的邂逅及緣分，讓雲南計畫多了不一樣的采光。

那時的天氣很冷，但生命碰撞的火花很溫暖。



## 夏的熱情，愛的傳遞

文 | 香港理工大學 陳詩淇同學

們還是有聽進去；班上排擠的狀況從一開始全班攻擊一位同學，到最後一週大家和那位同學一起玩撲克牌，也不因小小的玩笑而發怒，看到他們慢慢有所改變，學會反省自己，我感到很欣慰。在這一箇多月，每天面對三十幾張純真的臉孔，我發現小孩就是小孩，他們做的每一件事情背後也有原因，只要耐心聆聽、觀察，就會發現原因其實很單純，可能只是想有人聊天、陪伴而已。

從一開始孩子遠遠地看著，不敢過來跟我講話，也不肯透露自己的想法，到最後一天的不捨，寫親筆信、拍照、擁抱，告訴我他在幾年幾班，可以怎麼找他，這種感覺和回憶是非常珍貴而無法取代的。以我原本的專業，未來並不會當老師，所以這班小孩將是我生命中唯一的學生，也因為他們讓我對世界有了不一樣的想法，感受到身為大人的責任，是一次無與倫比的體驗。

在來到

台南當志工以前，我雖然也有做過跟孩子相關的服務，但還是不大會和小孩相處，所以每次服務時感覺都跟小孩有一層隔幕。

剛到石門國小的時候，我以為會很尷尬，和小孩只能是師生關係；然而，孩子的熱情實在超過我的想像，很快就和我打成一片，沒有排斥外國人，雖然那時我還沒記熟他們的名字，但心情卻是很開心的。

我記得開會時說過：當你開始跟小孩熟了，他們也會慢慢展現自己最真實的一面。

事實就是如此，爭吵的情況愈來愈多，小孩一開始的羞澀不見蹤影，變得更大膽，甚至開始頂嘴，每天都很有氣地再三告誡他們，老實說真的很辛苦，也很擔心他們長大怎麼辦。隨著時間流逝，我發現每一次跟他們的談話、討論，他

## 愛，未完待續

文 | 香港科技大學 劉映彤同學

這個暑期的志工服務讓我獲益良多，是一個很難忘的經歷。

這是我第一次在三十多個小孩的課室內上課，同時要管理秩序、控制孩子們的情緒，對我來說真的是一個很大的挑戰。剛開始的時候，的確有些吃力，幸好有兩位夥伴一起分擔，也慶幸有一位很好的指導老師，她讓我對社工服務有更多認識，這不是容易的工作，但她對工作的熱誠和投入讓我很感動，我很感謝可以和三位這麼好的同伴一起在永康據點服務。

其實，這是我第一次來台南，也是第一次離開香港那麼長的時間，所以起初確實需要時間適應，我很開心可以在兒福中心服務，衷心感謝兒福中心同工們的照顧和關懷；此外，也很慶幸可以和實習生們、香港夥伴們一起工作、一起服務、一起奮鬥，他們的支持和鼓勵是我工作的動力。

如果有機會，我希望可以再回來。謝謝你們讓我感受到台南的溫暖。



## 愛在當夏

文 | 恒生管理學院 黃泳然同學

還記得第一天到據點服務，我真的很久沒有那麼緊張過，一邊期待看到小朋友，一邊又害怕他們會聽不懂我在講什麼、他們如果吵架我該怎麼辦。當我見到他們來到學校、主動跟我打招呼「老師早」，我就感受到服務真的要開始了。

對他們可以說又愛又恨。有一次，他們在科學課吵鬧，指導老師當場處罰了其中一組；課堂結束後，我忍不住偷偷哭了出來，不是因為他們不聽話，而是自責沒把他們教好、沒有把課準備好。日子久了，他們開始會看我的臉色，認錯後還懂得逗我開心；看著他們逐漸成長，最後一一喊著他們的名字揮手說再見，真的很捨不得。

另外，我也看見了小志工的進步，他們就像我的左右手，有時候，一個眼神他們就知道我需要什麼，課堂材料、整理環境、小孩秩序……他們不只做份內的事，更幫我分擔工作、減少我的壓力。

生命的旅途中都會遇到過客，也會遇到讓自己記憶深刻的人，雖然我只是他們人生旅途中的一個老師，他們卻是我唯一的一群學生，我會好好的珍惜這份情感，不會忘記。七週的服務，我得到的不只是單純的回憶，孩子們的每一個微笑到現在仍深深留在我腦海裡，他們已在不知不覺中成為我生活的一部份，常常把他們放在嘴邊，甚至休息日都會想念他們。

我想，回香港之後，我還是會時常懷念和他們共同度過的那段時光吧！

今年兒福中心（以下簡稱本中心）的暑假很不一樣，來自香港科技大學、恒生管理學院、香港理工大學的國際志工，到本中心據點暑期營隊服務一個半月，長期投入時間、專才和精神，設計異國文化課程、陪伴據點的孩子，帶給孩子不同的視野和國際觀。

志工們從一開始生澀、擔心及適應台灣生活，漸入佳境，與學員相處融洽，也將許多志願服務的精神傳遞給據點的學員，體認來自國際的志願服務，這樣的學習非常寶貴。謝謝三位志工的付出和用心，讓今年暑假充滿著濃濃的國際與志願服務精神。

參加伙伴 |

劉映彤、陳詩淇、黃泳然



每年暑假的全外教英語夏令營有數十位來自高中、大學的輔導員及志工助理，其中有從小在YMCA長大的孩子、也有年報到的學生志工，也有大學實習生，通過考試與訓練後，成為YMCA English Camp的重要成員。

每天的晨會後大夥兒就開始各司其職，帶領孩子、協助教學、教務，過程中有歡笑、有汗水……當孩子們回家時，這群輔導員、助理們仍未停歇，繼續為明天的課程籌備。在每天的檢討會議中大家相互激勵，提出班級所遇到得問題，彼此相互支援。大家目標一致，都是要讓營會可以更順暢。孩子更開心地享受營會。這樣的「Team Work」精神，帶動整個團隊的正面氣氛。

看著這群年輕朋友，每天帶班雖然疲累但卻彼此鼓勵，雖然他們只是學生，但卻是「成熟」的態度，尋找方法，解決問題。雖然他們犧牲了寶貴的暑假，但看到這群年輕人在YMCA所建構的舞台上發光發熱，營會所帶給他們的寶貴經驗回饋更是無窮的，一切的辛苦都是值得的。

全外教英語夏令營志工/

薛嘉柔、楊潔瑋、吳浩翔、傅柔涵、歐陽生  
陳慧蓮、孫昌平、廖曉吟、張韻涵、顏政巨  
黃曉晴、葉謙、林品勻、洪瀚豪、胡佩琪  
廖怡岑、簡郁潔、張斯、陳孟瑋、吳靜倫  
廖敏潔、孫希言、王志凱、陳耀瑩、劉法瑋  
陳品兆、余晏琴、劉柏巖、吳伯霖、王幸榆  
宋宛菁、黃淳琦、顏佩晴、李麗庭



今夏最好的意義

文/成功大學 光電系系 戴強生 Jack

加入「YMCA全外教英語營」是我這個暑假最正確的決定。還記得當初面試的時候表示「因為想讓大學最後的暑假過得很有意思」，所以加入了營隊。因此在YMCA認識一群好夥伴、可愛的孩子們，真的就是最好的意義。

回顧營會開始，說真的很有壓力，知道自己是一個兜不起來的人，很擔心小朋友會因此爬到我跟上，幸好營隊每一天的開會，都有老師以及經驗豐富的夥伴們會分享帶班的訣竅，如何管理班級、秩序、氣氛、孩子默契的培養等，讓我收穫很多。「千萬不要忘記去讚美那些表現好的小朋友。」這句話是這段時間內改變我最多的一句話，以前我的確像很多老師說的，只會看到他們的缺點，但營隊期間我試著去調整自己的心態，也慢慢把這樣的態度應用到現在打工的補習班，不僅讓自己帶班比較愉快，小朋友也比較願意配合，這點由我衷感謝YMCA給我這樣的環境去衝擊自己、改變自己。

「有些人出現在你的生命裡就是為了給你上一堂課然後轉身離去。」不只是班上的小朋友，吵鬧的、配合的、叛逆的、安靜的；還有最重要的，就是身邊這群每天聊天、分享的好夥伴，謝謝我的搭檔\_Irene，幫忙一起分擔了很多帶班壓力，總是能幫我在第一時間安撫小朋友的情緒，如果沒有她，Hawkeye也不會是Hawkeye了吧。

活動是一時的，但朋友卻是一世的關係，感謝自己願意給自己這個機會，在即將進入研究所或是社會職場前去認識更多的人，不只能夠檢視心態，也能夠重新找到初衷，面對接下來的許多事，我想在結束不久後，我就會開始懷念起這段每天早起的日子吧。謝謝YMCA全外教英語夏令營。



淬鍊，給十八歲的自己

文/中正大學哲學系 黃琮晴 Sunny

六月二十九日得知錄取助理志工的消息，心中充滿興奮。

培訓第一天，初到YMCA英語營，處於一個緊張又新奇的状态，透過自我介紹和破冰遊戲，每個人漸漸地勇於提出意見、敞開心胸交談，把自己最真實的一面呈現出來，感覺非常自在。確認了與我合作的輔導員Bibi後，就是學習的開始，一個班級完善的經營需要夥伴之間的合作和經驗交流，越接近開營的日子，心中的緊張逐漸堆疊，但與Bibi一起討論的過程使我放心許多。

開營後，隨著較有經驗的Bibi帶領，我開始慢慢抓到和夥伴分工合作的節奏，ESL的課程更需要學習如何和夥伴分別與外師們配合，並且幫助小朋友理解課程內容，小朋友不懂的大文句子，該如何使用較為簡單方式明，對於自己的口語能力大受提升，也得以學習到許多實際物品的日常用法，收穫相當多。

營隊第三週，由於很晴受傷請假三天，心裡滿是要趕快恢復回來營隊的意念，感謝夥伴Bibi獨自帶班和輔導員們的關心，讓我感受到英語營團隊的溫暖。著手準備開營的表演活動意味著接近營隊尾聲，非常喜歡大家一起練舞時的氛圍和感受，也樂於互相注意彼此的動作且幫忙糾正，我相當珍惜與大家相處的時間。透過和Bibi的討論，我們也開始教導小朋友舞蹈，雖然在教學過程中，頻頻遇到學習意願不高或缺席等因素，導致教學進度推延，使我焦慮不已，幸而在與小朋友溝通後，進度得以推進並如期完成。

開營當天，不管是輔導員的舞蹈或是班級的表演活動，都圓滿落幕，看到小朋友努力跟上舞步的樣子，心中非常激動。看到小朋友開心的模樣，自己的嘴角也不禁上揚。巧的是，開營那天正好是我十八歲的生日，也許英語營就是給自己十八歲的淬鍊，願英語營的夥伴和自己，都能夠繼續超越自己。





### YMCA讓我們的暑假不一樣

為了讓小朋友有個開心的暑假，不論是協進、公園會館還是長榮兒少中心，每年都設計了許多精采的課程迎接暑假，二個月豐富的活動除了老師之外，還需要投入很多人力，於是各會館於五期活動開始招募升國一的學生加入「暑期安親夏令營小志工」的行列，經過完整的訓練後，成為營會中得力的小幫手。這群充滿活力的志工，勇敢跨出舒適圈努力學習，也經常在任何大、小活動中接受挑戰，成為營會裡不可或缺的最佳協作者。YMCA的營會裡處處充滿志工哥哥、姐姐們幫助孩子的身影，感謝他們的努力及付出，為參加營會的孩子帶來美好的回憶，也為自己的生命創造無限的價值。

#### 協進安親志工/

林家名、陳奕翔、陳奕豪、曾品諤、曾律齊、張盈瑜、盧賢慧、吳念誼、周政儀、盧若昀、王郁宣、涂宸緯、黃榮宏、吳世升、胡凱君、戚成堂、朱寶琴、朱沛顏、賴建宏、吳逸祥、吳宗瑞、陳俊偉、呂以捷、杜家丞、郭韋辰、李致甫、傅泓淵、張煒翎、謝賜發、張所業、梁淳瑛、張哲愷、蘇冠逸

#### 公園安親志工/

李東震、陳宜佑、吳東儒、吳宗祐、楊沅浩、王峻霆、陳鈞皓、簡高緯、李祐穎、陳宇翔、陳逸軒、林品妍、林品盈、陳錦強、陳婉婷、莊文淵、莊文博、黃雅芝、蘇冠楨、鄭佳芬、戴蕊柔、蘇蔚芳、翁達貴、吳奕霖、吳怡霖、金世淵、楊啟諒、黃芷芝、蘇冠楨、郭原廷、陳嘉好、陳靜惠、紀若彤、武靖傑、蔡雅鈞

#### 長榮兒少中心志工/

李元諾、郭建廷、廖其寬、郭亞恩、楊昶春、姚仲修、陳麗凱、王艾珍、謝宇翔、李詠琳、陳平宗、馮紀輝、劉家翼、黃筠晴、蘇一誠、曹哲維、曹韻佳、劉子翰、王文彤、藍于瑄、張晏綾、葉品寬、謝維芊

## 難忘，志工的起點

文 | 長榮兒少安親班 建興國中二年級劉家翼  
暑假到了，剛畢業的我一心想要去YMCA做志工。從小看著志工哥哥、姐姐對小小的我們付出，自五年級開始就期待著在YMCA做志工，謝謝各位老師的照顧，讓我學習到很多做事的方法與技巧，也成長了不少，謝謝你們才讓我這知道幫助別人也可以很快樂。

這個暑假過得特別開心，雖然小朋友有時很調皮但也很可愛，也因為他們的調皮讓我更懂事；這次暑假我也交了很多好朋友，讓我覺得這段開心的日子過得特別快，兩個月的時間，也感到依依不捨，於是告訴自己，寒假一定要再來當志工。

暑假漸漸進入尾聲，有歡笑、有淚水、有很多驚喜、也有辛苦，當然還有不開心的時候，但可以和朋友一起度過，這些點點滴滴，通通都記在心中。永遠都記得第一次當志工的心情，也記得與小孩互笑的快樂時光。

真的很謝謝YMCA，讓我在這個暑假經歷了很多新鮮的事，遊戲、照顧孩子、跳舞……很多活動都讓我們驚奇不已；也謝謝YMCA給我這個機會，擁有一個充實的暑假和滿滿的收穫，雖然當志工沒有當初想像的那麼簡單，但如果下一次還有機會，相信我一定可以做得更好！



的活動  
已煮的  
畫頭戲  
舞，最

我從幼兒園到現在都是在YMCA學習成長，這個暑假在YMCA認識了很多人，也學到了許多生活常識和做事的方法，如果下次還有機會，我一定再去當小志工。

## 傳承，我的志工精神

公園會館安親班 大橋國中二年級/吳致寬

這是我第三次在YMCA當志工，在所有小志工作中，我相對比較負責，因此也負責教導其他小志工，肩負重任，所以特別小心，避免講錯步驟，讓活動或課程進行不順利。

這次參加安親營的小朋友明顯比以前還要多，每一間教室都必須使用，還好小志工作們一起分工合作，把事情有效率地處理好。兩個月的時間，我幾乎參與了所有的活動，而印象最深刻的是兩天一夜的露營，儘管早上已讓我疲累不堪，仍提起精神進行晚上的野炊，吃著自製麵餅，味道真是無法用言語形容的「美味」，晚餐後是一營火晚會，我們用盡全力喊著口號，又唱歌又跳後所有人都在精力竭地回帳篷，真是難忘的回憶。

## 學習·充實·服務

文 | 協進會館安親班 金城國中一年級傅泓淵

今年夏天很開心可以到YMCA參加暑期志工。一開始，我不會裝電腦、不太會做巧手，更不用說是「小廚師」，根本不敷一用。但經過不斷學習和詢問，終於有比較熟悉了！

這次被分配到五升六的班級，或許是因為年齡相近，小朋友說話時會有點傲慢無禮，甚至頂撞師長，讓我發現原來當一位老師及領導者多不容易；如今，我的身分也與以往不同，身為大哥的我，面對班上的學弟、妹，更要注意自己的言行舉止，做好榜樣，也要懂得察言觀色，適時給予老師協助、維持班上秩序，讓老師可以專心處理其他事務。

進行大活動時，我被分配當小隊長，雖然帶隊過程中並非一帆風順，但大家還是努力地一起完成所有關卡。這次的經驗除了讓我學習到團隊合作的精神，也了解該如何當一位稱職的小隊長。

回想起一個月來，我對許多事物一竅不通，經過不斷學習和詢問，慢慢調整自己，感謝YMCA行政同仁、老師還有各位志工哥哥、姊姊們，教導我許多之前不會的事情，讓我越來越進步。與學弟、妹們相處的這段時間，我發現他們的優、缺點，也告訴他們要尊重師長，同儕之間要懂得互相學習以及團體合作的精神，相信他們能銘記在心。如今志工生活劃下句點，雖然有點疲累，但也透過這次機會學習了許多，希望明年還有機會可以回來當志工，繼續學習、充實自己、服務大家。





大同國小，台南東區，繁榮的地方，  
有著一群來自中低收入家庭的小天使。

十三位大學志工，

一腔熱血與使命，

品格、科學、創作、教育，  
我們帶給孩子們三天的服務，  
孩子們帶給我們永遠的感動。

#### 參加伙伴/

林庭偉、鄭靖琪、黃馨慧、陳東杰、  
劉育丞、陳奕翔、鄭佳嘉、廖子萱、  
鄧鈺梅、王彥南、蔡沛睿、吳佩璇、  
史健琪



## 遇見天使小隊

文 | 虎尾科技大學機械設計系/陳奕翔

很高興能與UNI-Y的夥伴們一起參與大同國小的科學品格營，這是在UNI-Y的營隊中第二次擔任隊輔，營隊中隊輔擔當了很重要的角色，每天都需要陪伴小朋友、配合活動組夥伴引導小朋友深入思考、協助小朋友探索每個關卡和任務的規則及背後隱藏的課程，使小朋友能確實了解品格和體驗教育的意涵。

我陪伴的小隊員們各有各的長處和獨特的才能，有的會提供許多想法給其他夥伴一起思考和討論；有的很有領導風範，會帶領小隊完成任務，並且協助管理小隊秩序；還有綜藝感十足的孩子，虛妙地模仿仿維多利亞，逗得小隊合不攏嘴，整個小隊宛如家人般和樂融融。

小隊中每個成員都很乖巧，到每個關卡都會很有禮貌地向關主問好，認真參與遊戲和課程，並且專心思考、回答每個問題，甚至向關主提問，這大概是第一次帶到這般的夢幻小隊。回想起第一天的隊際時間，我和夥伴當初在籌備會想好的隊名跟隊呼竟然立刻被孩子否決，經過討論後，新隊呼比原先我們設想的更好！在大同國小遇到的這群小天使，真的讓我永生難忘。



## 收割淚水的羈絆

文 | 長榮大學心理系 王彥南

「不是我帶給孩子們什麼  
而是孩子們帶給我什麼。」

這是我一直在營會裡堅持的一句話，短短幾天的營會，給我很多全新的看見。營會前的準備、進駐，素不相識的一群人為了同樣的目標而聚在一起，因為這個營會，我認識了一群很好的工作夥伴，像家人一般互相幫忙、互相打氣，沒有爭吵，只有體諒，讓我知道團隊的重要性。

三天的營會，孩子們帶給我的卻是無比難忘的經驗和回憶。看著孩子們天真活潑的笑容，即便身體疲累，還是告訴自己「為了這些可愛的天使，我願意再多付出一些」，然後積存更多活力面對明天，讓孩子們有所收穫的成就感是勞累遠遠不能及的。

營會結束式時，孩子們哭了，也許因為感動。孩子們帶給我的感動超乎我的想像，看似微小的營會，卻有豐富的感情繫繞在裡面，因為付出了感情、付出了真心，所以對這些回憶更加珍惜，對於這些羈絆更想挽留。

對我來說也是如此，淚流滿眶，必欲呼收則。

當我回過頭看看自己，再看看孩子們，們心自問赤子之心是否已然消逝無蹤，那份純真和衝動是否被社會的現實沖淡。謝謝孩子們的率真，讓我重新審視自己，尋回自己的那份單純。

## 春風化雨 感謝有您

本會今年的謝師宴已於9月24日(日)中午假東東宴會式場東展廳順利舉辦完成，感謝所有老師認真教導及耐心的付出，才能讓YMCA的教育事工蒸蒸日上，謝謝您們。

今年的謝師宴是由老人中心的團隊策劃演出及主持，「世大匯」的開場及熱歌勁舞的舞蹈帶動整個會場歡慶氣氛，謝謝他們的用心策劃。本會吳道昌理事長及林敬良總幹事勉勵的話語則讓與會老師倍受肯定與鼓勵。除聚餐外，資深教師表演是主要的節目內容，今年共表揚了32位老師，最深的是服務滿30年的黃美芬老師，在此謝謝各位老師的付出，YMCA有您們真好，祝所有「教師節快樂！」



### 服務滿30年教師

#### 黃美芬老師：

溫柔婉約的黃美芬老師是YMCA協進會教部的明珠老師，三十年來在黃美芬老師耐心及細心的指導下，通過明珠算檢定段位以上的優秀學生比比皆是，也擔任全國明珠算檢定理事，在推廣明珠算教育學習相當用心。感謝黃老師三十年的用心付出，讓YMCA的學生們受益良多。



### 服務滿20年教師

#### 高幼靜老師：

教學邁入第二十年的Teacher Sonia為公團會館英語學校資深教師，教學認真、負責，不管是課業上或生活上都不吝於分享，學生們畢業成為社會新鮮人還是會常回來找老師，是個不可多得的好老師。

巧與傳承最珍貴運動家精神，因此認識他的孩子們都稱呼他為「小柯叔叔」！小柯叔叔培養許多優秀的籃球老師，一起在YMCA推廣籃球運動！小柯叔叔親切的個性加上活潑的教學內容，不只深受大、小朋友喜愛，連家長看到他的魁武身材時，都非常放心將孩子送來YMCA打籃球！

#### 許紋綾老師：

許老師是示範幼兒園的資深老師，動作敏捷，整理環境功夫一級棒，常會透過各種誇張表情動作，讓孩子身歷其境，如進入夢幻王國一般。能有條理陳述幼兒的每項事件，讓家長可以非常安心地將孩子交託，深得家長的肯定與支持。

#### 林天增老師：

擔任協進安親班專任司機的林叔叔，是孩子口中親切溫暖的林叔叔，總是耐心等待孩子放學上下車，不論安親班到那裡，林叔叔都會盡責地將孩子安全送達，讓家長及老師們都很放心。

#### 李淑慧老師：

李淑慧老師擔任公團會館音樂老師，無論是鋼琴或木笛課程，都是優雅而輕聲細語的教學，目前也在兒福中心及老人中心教導打擊樂器課程，是一位全方位教學的老師。

#### 柯尊仁老師：

柯教練身為台南市府城籃球協會的總幹事，縱橫籃球界多年，在YMCA擔任籃球教練，柯教練是用耐心及愛心來教導孩子們、傳授各種技



### 服務滿15年教師



#### 林李敏老師：

恭喜協進英語學校Gina老師於6月底喜獲麟兒，升格為2位兒子的媽咪！Gina老師不只教學認真有活力，也常常運用她的一雙巧手與創意幫自己及英語學校製作教具，讓教學變得更多元，因此受孩子喜愛也深受家長肯定。此外，Gina老師看到同事間有需要援手的，即自己手上也有要事處理中，仍不吝給予幫忙，謝謝她的付出與熱情。

#### 黃琬雯老師：

Teacher Fe是公團會館及協進會館的英語教師，教學經驗豐富、活潑有趣、講解清晰，學生從幼兒園成人都有，時常有學生指定由Teacher Fe上課，是一位深受學生喜愛又有魅力的老師嘍！

#### 王心怡老師：

Teacher Sally為公團會館及長樂兒少中心的兒童英語教師，平常地用溫柔及耐心來包容孩子，在編輯刊物及設計活動方面，也能有自己創新想法，帶動唱的時候更是變身MOMO台的莎莉姐姐，很受孩子們的喜愛。

#### 鄧雪桃老師：

鄧雪桃老師是公團會館的明珠算老師，親切媽媽

的形象15年來指導過無數小朋友通過檢定，教學經驗豐富是一位深受大家喜愛的老師！

#### 江憶珍老師：

Teacher Michelle專業且有創意的英語教學，讓孩子們能在有趣和快樂的環境下學，孩子的英語交給她就對了！

#### 阮雅玲老師：

軟糖老師在泳池泳練15年，持守本分，堅守教學崗位幾乎不休假，配合度高，主動幫忙部門工作，對於學員也會適時伸手幫助，主動問候，是體體面很大的祝福。

#### 林姿秀老師：

充滿活力的姿秀老師，是YMCA體適能認證的團體課程教官，總是帶著陽光般的笑容，讓學員在上課時有如沐春風，帶著美美的心情運動，姿秀老師專業的知識與教學技能，讓學員得到正確的運動觀念及健身的好處，在現今愈來愈多樣化的教學形態下，姿秀老師永遠是站在最前線，給予學員最新的運動體驗。來吧！星期一中午12點一起來燃脂享受健康吧！

#### 黃珣鳳老師：

珣鳳老師個性開朗、笑容可掬，在YMCA協進幼兒園從事幼教工作15年來，善用專業的知識與經歷，來了解孩子不同的特質；對幼兒的觀察細膩，且能將幼兒的行為或學習，確實與家長溝通討論，深得家長喜愛。樂在工作、敬業樂群，是老師群中的好伙伴，更是家長教養孩子過程中的好顧問，是值得大家學習和肯定的好老師。

服務滿10年教師



陳雅潔老師：

擔任協進英語學校兒英老師的Frances老師不論是幼兒、兒童英語，或是國中英語班的教學與班級經營上均有很多idea與「機步」，而這些獨到的教學經驗與技巧也總是會與團隊的老師們分享。為了提升國中班學生的學習樂趣，Frances老師常會自掏腰包舉行班級雞排派對、籃球派對等等，謝謝她的努力與辛勞。

陳翠吟老師：

擁有一雙巧手的陳翠吟老師是協進課輔班老師，不論是指導孩子課業或設計課程方面她終

都創意無限，帶領班上的孩子們認真主動學習，是位讓家長放心的好老師。

黃仕琦老師：

認真、負責的協進教推部數學黃老師深受家長的信賴，好動活潑的男學生在她的班上變得特別乖巧，獨到的控班管理方法更是值得老師們學習囉!

謝羽菁老師：

謝老師從軍身就在公會會館擔任安親課輔老師，在YMCA服務的10年裏用心耕耘孩子成長學習的每一天，有謝老師的陪伴，每位孩子都充滿正向的力量，更可面對未來人生的挑戰，是一個愛小孩的好老師。

蔡明希老師：

公園康體部的蔡明希老師，是小朋友口中的「牛奶老師」。大學時代即開始在YMCA服務，認真勤奮的他從不輕易缺席，也對孩子充滿愛心。畢業後致力於手搖茶店經營，近年自創品牌「八木茶飲」已經有二間連鎖分店，但蔡老師在公園泳池的課仍然始終如一的不間斷，真的是公園泳池難能可貴的老師!

服務滿5年教師



好老師。

鄭凱毅老師：

鄭老師在公會會館擔任課輔老師，不知不覺鄭老師也在YMCA服務滿5年了，每年的寒來暑往總是看到鄭老師為孩子用心設計各項活動忙裡忙外的身影，用智慧幫孩子編織一個個屬於孩子的亮點，是一個充滿創意及活力點子的老師。

周永斌老師：

擔任YMCA兩會館理化教學的周老師具備相當好的教學專業，透過定期電話訪談給家長關懷，時常鼓勵學生學習，總是自掏腰包請考試成績優秀或進步的學生喝飲料，或是舉辦小餐會凝聚學生學習情感，上課也會自錄影片存檔，帶給請假的同學補課，是位用心不可多得的

楊德馨老師：

楊老師任教於長榮安親課輔班，是一位盡忠職守的好老師，對每個孩子都一視同仁，對於教學也充滿了熱忱，YMCA有你真好。

馬榕青老師：

馬老師是長榮安親班專任老師，她除了是一位認真負責的老師，也是每一位孩子的好朋友，高年級的孩子交到她手上，都會被她的關懷所溫暖，成為暖女或暖男哦!

林瑄淇老師：

冰淇淋老師充滿創意又有趣的美術指導，對於孩子也充滿耐心，每個孩子都愛她!

陳佳暉老師：

加菲老師是協進康體最有活力、熱情的老師。下課前後會主動與孩子們互動，並時常給予孩子加油打氣，是孩子們的人氣王。

姚 儒老師：

姚姚老師從小在YMCA學游泳，一路成長，是不折不扣的Y's MEN。自從他在協進游泳池擔任教練後，他自己的學習經驗成為孩子在學習上最好的引導。在青少年游泳的部分，他也用心經營，跟孩子們亦師亦友，互動良好，是很棒的老師。

曾若芸老師：

公園康體部的曾若芸老師，是小朋友口中的「小芸老師」。從幼兒時期即在協進會館幼兒游泳班學習，國小、國中、高中到現在大學加入YMCA泳隊從未中斷游泳，是許多資深老師和同工從小看到大的好孩子，有責任感的她兼具游泳專業，不但代表學校於三年的大專盃泳賽創下佳績，更是公會會館泳池幼兒和兒童班主力的游泳教練。

羅韻勻老師：

任教於長榮幼兒園的羅老師凡事按部就班，認真負責。她有一套屬於自己的教學理念，實際運用在自己的班級裡，並以其專業及謙和的態度來和家長溝通協調，深獲得家長的肯定與信任。

葉家雯老師：

任教於示範幼兒園的葉老師，時常會看見她輕聲細語、有耐心地和孩子們做溝通討論，是孩子的好朋友，也是好老師。葉老師做事細心，能體貼家長的焦慮，會給一些適時的建議或叮嚀，是家長很好的支柱。

陳瀟瀟老師：

陳老師任教於示範幼兒園，她做事有條不紊，總是能透過不同方式和孩子們溝通及討論分享，在教學上有其獨特的方法，時常師生融為一片，和樂融融，願意提供許多不同的資訊和家長分享，和每個家長都能成為好朋友，一起為孩子的成長努力。





## 照護是一門學問 廣島學習之旅

文 | 老人中心陳蕙琦 組長

一場演講，一個困擾已久的問題，講師的回應讓中心心平。

當下立即覺得我一定要去拜訪這個單位。謝謝林敬良總幹事及游如玉主任的牽線及鼓勵，促成這次廣島YMCA的參訪。

人是貪心的，想說去一趟廣島YMCA很容易，因此也不管是否會打擾對方，硬是排了滿滿的行程，只要跟目前我們提供的服務內容相關，就要一網打盡。不管語言是否有障礙，自認只要一雙明亮的眼睛，可以跨越語言的障礙。七天六夜的廣島行，我們走訪了廣島YMCA本部、住宅介護支援所、訪問看護、訪問介護、大竹市友愛特別養護中心、通所介護、小島新開的日間服務中心(老人/身障)、小規模多機能服務、團體家庭、還坐高速巴士及新幹線往返福山及廣島市參觀福山YMCA日間服務中心。

日本人的有禮、細膩不用多說，照顧配比1:3是法規但讓我們印象最深刻的是「速度」，一種緩慢、配合長者的節奏，關注的是生活層面，不是給予單純的身體照顧，心理、靈性的照顧才是真正貼近長者想要的。還有另一項台灣YMCA可以努力的目標：福山YMCA日間照顧中心，以預防照護為出發點，搭配會館現有的軟硬體（現有師資——運動、語言、幼兒園、健身房、游泳池、籃球場），豐富的活動安排，有動態、有靜態，以運動課程為主軸，長輩充滿活

力。當藤田所長說三十五位長輩中有1/3是介護3，著實讓我們嚇一跳，因為我們一直認為多數是預防2，最多就介護2。

整體參訪行程，除了照護的缺窠，也釐清一些想法。原本對單元照顧的精神有些模糊，對長照2.0A點個管須召開資源聯會議、家庭會議的想像空泛難行，但一趟旅行釐清了疑問，更堅信未來要落實的服務目標。反思管理層次的問題，人是關鍵，前任、傳承是要面對的課題，直接影響服務品質，也連帶影響單位的永續發展。

看著滿滿的參訪行程，兩個完全不懂日語的外國人要如何度過研修的日子，為此，貼心的上久保總主任特別安排福山YMCA負責華人招生的劉先生全程翻譯，協助我們更深入了解服務的精髓。用台灣的思維想行程，以為每個點都在附近，完全不了解我們開出來的行程根本就是中、南距離，苦了陪行的櫻田施設長及劉先生；一時起意，帶上每個日照中心的特色作品加上這次評鑑的手冊當我們的伴手禮，結果參訪單位紛紛贈自家長輩的作品，精緻小雨傘、手工沙包、紙盒、精緻珠寶盒及眼鏡架，收穫遠遠超過我們帶去的。

謝謝這幾天為我們傳道、授業、解惑的廣島YMCA伙伴，不會忘記我們打勾勾的約定，也歡迎你們來台灣。

## 溫州三溪牧區，交流榮神美意

文 | 社會服務部 侯成彥幹事



來自溫州的三溪牧區，為了推廣福傳運動，了解在地機構組織如何連結民間與教會的資源，共創社區事工發展的願景，特別在本會吳道昌理事長的安排下來訪交流，交換彼此事工的模式，期待雙方有更合神心意之發展與開拓。

溫州人與中國其他沿海地區相比，更為熱衷於宗教信仰，因此各種宗教在溫州都得到了很大的發展，基督教在19世紀由內地會和循道公會的英國傳教士傳入，到1949年以前，溫州地區已經有7萬多基督教徒，占全中國的1/10；今天，基督教在溫州仍然非常活躍，信徒占總人口的比例是15%，約有100多萬，教堂與聚會場所相當密集，城鄉各處十字架隨處可見，很多村莊都不止一間教堂，因此溫州也常被稱為「中國的耶路撒冷」。

日本留學  
資訊快報

## 熊本YMCA日本語學校

2016年因地震重創的熊本，位於日本九州地區。地震至今已過一年半，熊本地區早已回到原有的樣貌和正常的生活機能，日本的風景、文化亦是台灣人所嚮往的。

說到熊本，有個家喻戶曉的吉祥物——熊本熊，但除此之外，大家可能不知道熊本還擁有豐富天然的資源，並且是世界唯一100%的地下水都市，水龍頭打開的水即可直接飲用。雪程四十五分鐘到一小時便可接觸到大自然，冬天時學校會安排滑雪課程、夏天可以體驗泛舟，適合熱愛大自然也想要學好日語的你！熊本地區物美價廉，一個月生活費約七至八千元台幣，考取九州地區長、短期留學絕對是首選！

熊本YMCA提供長期、短期、寒暑假的課程，長短期課程分開授課。不論就讀時間長短，皆是依照學生程度授課的小班教學制度；長期課程結束後可銜接建築專門學校，考取證照後可直接在日本就業。



Facebook 部落格

2018年1月推出日本遊留學自由行程課程，因應台灣過長時間，更是把課程時間規劃在過年前結束，適合想在寒假期間體驗日本文化、也想回台灣過農曆年的同學。歡迎掃描QRCode查看最新課程資訊。詳情請洽台南YMCA公園會館062824000



## 戰勝自我 第十四屆美語說故事比賽

文 | 長榮兒少中心蘇農暹 志工助理

站上台的那一刻，你就已經贏了

YMCA一年一度的美語說故事大賽，於九月二十三日在協進會館順利結束，孩子們為了在決賽有更好的表現，從八月起，各館陸續展開初賽，緊接著訓練發音、台風、語調、流暢度，孩子與老師們利用額外的時間進行訓練與加強，將整篇故事從會唸、了解故事涵義到發音的調整，除了老師的指導訓練，更有家長的鼓勵及用心陪伴。

決賽當天，我們看到每一位孩子努力認真地把自己最好的一面展現出來，第一次上台的孩子用飛快的速度把故事講完，還有孩子自備道具，把故事演得像舞台劇一樣，不管表現如何，孩子在師長眼中都是最閃亮、最矚目的那顆星。

戴爾·卡內基名言：「我在學生時代就這樣以為：訓練能在眾人面前講話，這在社會上比任何技術都有用處。」YMCA美語學校也透過多元的活動體驗，提供孩子展現的舞台，例如：英語戲劇發表會、說故事比賽、小主持人甄選

等，美語說故事比賽已於今年邁入第十四屆，有些孩子已經參加過好幾屆，從剛開始可能不敢上台，到站在台上用顫抖的聲音說完故事，最後可以從容不迫地把故事完整、生動地展現出來，看著孩子一步步成長，就是我們教學的最大動力。

YMCA一直都秉持著全人教育理念，老師的教育方針是「教養孩子，使他走當行之道，就是到老也不驕橫」，孩子可能一個星期只來兩或三天、短短七、八十分鐘的美語學習，但在美語教學之餘，更希望帶給孩子好品格以及志工精神的強化，每年說故事比賽得獎的學生，都將在下一年擔任各會館重要的「說故事大使」，在每個個級巡迴演出，成為其他學生學習的指標，並且在初賽時上台示範演出，種種的培養都是未來領袖的養成。

其實，每一次比賽，不管孩子得獎與否，站上台的那一剎，就已經戰勝自己了。

We are so proud of you!



## 水上嘉年華 漁光島水中安全戶外體驗

文 | 協進康體 林慧娟幹事

台南YMCA於游泳教學紮根水中安全教育二十餘年，室內泳池演練多年的水中安全課程於今年暑假首次延伸至戶外水域——漁光島，給予活動人員一次全新的體驗。

十月一日，活動開始前，救生員團隊及帶隊老師們合力拉出兩條水域分隔線，確保活動在適當的範圍中進行。待活動人員集合後，老師帶大家做下水前熱身，並且介紹海洋環境、海浪的特性及離岸流，教導大家正確的觀念；隨即分隊進入水中，小朋友們在老師的指示下，井然有序地操作，小心翼翼地過浪，感受海水的鹹味，找到海浪的節奏，慢慢放鬆，反覆二、三次後，大家都可以快速潛過或躍過小

捲浪。下午的時段，協進康體少隊教練鼓勵大家挑戰深水區域練習踩水，大家都表現得相當沉穩。

第二部份是最令人期待的活動，分成獨木舟、救生衣泳法、水上翻船逃生和衝浪板體驗，活動都做好安全防護，在YMCA專業的教練群帶領下，陽光、沙灘、浪花、浪板，大家在輕鬆的氣氛下，邊玩邊學習，開心而充實。

台灣四邊環海是上帝的祝福，得以與大自然和平共處，培養愛護環境的心，時常親近水，學習不同水域的安全觀念是身為島嶼子民不可或缺的能力，YMCA將持續推廣水域安全活動，明年敬請期待。

# 2017年聖誕節系列活動

## (1) 臺南聖誕燈節晚會暨聖誕闖關活動

日期：12月3日(日)晚上6:30-9:00聖誕燈節晚會

下午4:30-6:30聖誕闖關活動(攝影區、彩繪區、手作區、遊戲區)

地點：臺南文學館旁南門路上

主辦單位：臺南市政府 協辦單位：社團法人台南市基督教青年會(YMCA)

節目精彩豐富，歡迎各位會員朋友及市民踴躍參加，晚會後有贈送小禮物，數量有限送完為止！

## (2) 台南YMCA暨東門巴克禮紀念教會聖誕聯誼會

日期：12月17日(日)下午2:30

地點：臺南市立文化中心假日廣場

節目精彩豐富有樂團演唱、幼兒聖誕音樂劇、樂器合奏、幼兒律動、兒童街舞、成人MV熱舞、讚美操、詩班大合唱及摸彩，歡迎闔家光臨！

## (3) 遠百愛分享公益聖誕節

YMCA聖誕狂歡Party

日期：12/1-12/25

地點：臺南大遠百1樓百老匯劇場

節目精彩豐富有兒童聖誕劇、兒童英語劇、薩克斯風、曼陀林樂團、管弦樂團演奏、樂團詩歌演出、幼兒律動舞蹈及成人肚皮舞蹈等精彩節目，歡迎大家一起來共襄盛舉！

聖誕點燈

日期：12月10日(日) 18:30

地點：臺南大遠百1樓百老匯劇場(後火車站對面廣場)



## YMCA/YWCA世界公禱週

每年十一月的第一週為YMCA/YWCA世界公禱週，每年這一週，世界各地的YMCA和YWCA透過禱告、音樂崇拜等方式，共同為同一個社會議題或族群表達關心，藉此喚起大家對相關議題的重視。今年的主題是「站起來，說出來」，藉獻獻受苦的人發聲 STAND UP, SPEAK UP. BE THE VOICE OF THE VOICELESS.」

日期：11月12日(日)晚上7:00

地點：看西街長老教會(台南市中西區和平街33號)



## 十月份活動記事

- 1日 老人中心預防延緩失能計畫-生活型態案種子師資工作坊培訓
- 2日 樂齡健康活力中心據點訪視-新竹
- 3日 兒福中心據點成長團體開始  
示範幼兒園舉辦特教生融合期初IEP會議  
老人中心同工會議
- 9日 敬拜在府城舉辦音樂見證會，地點在安平原住民札哈木公園
- 12日 公園教推國中老前輔導，今起二天  
健康活力中心社區活動-學員專長教學-手作饅頭
- 14日 兒福中心兒少培力/兒福中心親子活動親子烘焙  
兒福中心安平據點親子活動--漁光校園  
示範幼兒園舉辦特教生家長情緒支持團體  
「新開始，從心出發」(五)  
示範幼兒園辦理教育部保專專業研習  
「祇有想像，無限可能」  
老人中心舉辦預防延緩失能計畫-生活型態種子師資工作坊、指導員、協同員培訓，今起二天
- 16日 本會董理監事聯席會議
- 17日 本會幹部會議
- IMC邀請林啟良總幹事分享YMCA社會服務福利事  
示範幼兒園舉辦本學期親師日，今起三天
- 18日 老人中心健康活力中心社區活動-疊杯趣味競賽
- 19日 本會幹職員會議，邀請福氣敬明珠導遊前來分享  
全國「兒少社會服務福利事會議」  
基金會幹部會議
- 20日 台南市基督教協進會理監事會議
- 21日 示範幼兒園舉辦特教生家長情緒支持團體  
「新開始，從心出發」(六)  
協辦1919愛走動單車環台大車連活動
- 24日 聯合幹部會議  
示範幼兒園舉辦舉辦秋季遠足，今起三天  
老人中心健康活力中心社區活動-學員專長教學-認識自來水
- 25日 全國「幼兒園事工研習會」
- 26日 全國總幹事會議  
慈光合唱團前往日本熊本YMCA演唱，今起五天
- 29日 兩館康體部教職員員工訓練會
- 30日 兒福中心年度評鑑

## 十一月份活動預告

- 2日 本會資深員工訓練
- 老人中心健康活力中心社區活動-學習解讀健檢報告
- 4日 本會「聯青盃反毒品青少年三對三籃球賽」  
示範幼兒園舉辦員工旅遊活動，今起二天  
老人中心預防延緩失能計畫-生活型態指導員培訓，今起二天
- 6日 老人中心健康活力中心新期間課
- 7日 YMCA四所幼兒園主管會議
- 8日 本會李景陽副理事長及林啟良總幹事前往新加坡YMCA參加115週年慶典  
台南大學幼教學系學生到示範幼兒園見習
- 9日 兒福中心「助學商店」會議
- 10日 本會幹部參加台灣領袖高峰會，今起二天
- 12日 世界YMCA/YWCA公禱週禮拜
- 13日 兒福中心同工會議
- 14日 本會幹部會議
- 16日 本會幹職員會議  
新加坡YMCA參訪團行前說明會
- 18日 全國第38-7次理監事聯席會議「南投
- 21日 YMCA明年度事工計劃會議，地點：兒福中心
- 23日 基金會明年度事工計劃會議，地點：公園會館
- 24日 老人中心健康活力中心社區活動-感恩
- 28日 聯合幹部會議
- 30日 全協秋季幹事專業研習會，今起二天  
台南市基督教協進會理監事會議